

UNIVERSITY COLLEGE LONDON

University of London

EXAMINATION FOR INTERNAL STUDENTS

For The Following Qualification:–

B.A.

Italian X205: Dante (Purgatorio)

COURSE CODE : ITALX205

UNIT VALUE : 0.50

DATE : 17–MAY–06

TIME : 14.30

TIME ALLOWED : 2 Hours

Answer Question 1 and ONE other question.

1. Translate and comment on ONE of the following passages:

(a) *Purgatorio XVI. 85-105*

Esce di mano a lui che la vagheggia prima che sia, a guisa di fanciulla che piangendo e ridendo pargoleggia,	85
l'anima semplicetta che sa nulla, salvo che, mossa da lieto fattore, volontier torna a ciò che la trastulla.	88
Di picciol bene in pria sente sapore; quivi s'inganna, e dietro ad esso corre, se guida o fren non torce suo amore.	91
Onde convenne legge per fren porre; convenne rege aver, che discernesse de la vera cittade almen la torre.	94
Le leggi son, ma chi pon mano ad esse? Nullo, però che 'l pastor che procede, rugumar può, ma non ha l'unghie fesse;	97
per che la gente, che sua guida vede pur a quel ben fedire ond' ella è ghiotta, di quel si pasce, e più oltre non chiede.	100
Ben puoi veder che la mala condotta è la cagion che 'l mondo ha fatto reo, e non natura che 'n voi sia corrotta.	103

(b) *Purgatorio XXI. 82-102*

"Nel tempo che 'l buon Tito, con l'aiuto del sommo rege, vendicò le fòra ond' uscì 'l sangue per Giuda venduto,	82
col nome che più dura e più onora era io di là," rispuose quello spirto, "famoso assai, ma non con fede ancora.	85
Tanto fu dolce mio vocale spirto, che, tolosano, a sé mi trasse Roma, dove mertai le tempie ornar di mirto.	88
Stazio la gente ancor di là mi noma: cantai di Tebe, e poi del grande Achille; ma caddi in via con la seconda soma.	91
Al mio ardor fuor seme le faville, che mi scaldar, de la divina fiamma onde sono allumati più di mille;	94
de l'Eneida dico, la qual mamma fummi, e fummi nutrice, poetando: sanz' essa non fermai peso di dramma.	97
E per esser vivuto di là quando visse Virgilio, assentirei un sole più che non deggio al mio uscir di bando."	100

(TURN OVER)

2. 'The theme of the *Purgatorio* is freedom.' (R. Kirkpatrick.) Discuss.
3. Discuss the interest that Dante takes in the arts, visual and literary, in the course of the *Purgatorio*.
4. Discuss the relationship between Dante-character and at least TWO of the guide-figures of *Purgatorio*.
5. 'In Dante's purgatory, prayer and praise constitute the souls' penance quite as much as the mechanics of their pain.' (P. S. Hawkins.) Discuss.
6. 'All the sins and all the virtues illustrated in the *Commedia* have political overtones.' (J. A. Scott.) How far do you think this statement applies to the *Purgatorio*?

END OF PAPER